

PALENQUE

BOLETIN
INFORMATIVO

centro cultural afro-ecuatoriano



Apartado 352-Suc. 12 de Octubre - QUITO - ECUADOR - AMERICA DEL SUR

III° ENCUENTRO DE PASTORAL AFROAMERICANA

PORTOBELLO, 3-8 DE MARZO 1986

EL LUGAR

Portobelo es en la actualidad un pueblo de unos 1500 habitantes que conserva en el edificio de la Aduana del 1630 y en los castillos que lo rodean, el recuerdo de una época gloriosa.

Ubicado en una hermosa bahía, circundada de lomas y selvas tropicales, un día del lejano 1502, llamó la atención del almirante Cristóbal Colón que le puso el nombre de "Porto Bello".

Fue un centro comercial de oro, plata, especies y de esclavos. Las ferias de Portobelo a lo largo del siglo XVI eran famosas en el Nuevo Mundo. Esa riqueza que la grande armada española llevaba a la Madre Patria era fruto del sufrimiento de los vencidos. "Las venas abiertas de América" que todavía no se cierran.

Los esclavos negros estuvieron presentes al sequito de los conquistadores para el transporte de cargas, construcciones, acciones de defensa contra los famosos piratas como Drake (sepultado en la misma bahía en 1597). Era evidente que Portobelo constituía una de las ciudades más apetecidas.

La memoria histórica fué la que inspiró a Mons. Carlos María Ariz, Vicario Apostólico del Darién, a escoger este sitio, para mostrar el deseo de reconciliación de la Iglesia con los descendientes de los esclavos negros. "Creemos que este Encuentro de Pastoral Afroamericana, no podía tener un escenario más adecuado, porque donde se había consumado el pecado de la trata de los negros, debía efectuarse el inicio de la reparación y del encuentro fraternal con los hermanos afroamericanos".

Símbolo concreto y muy apreciado por el pueblo, del sufrimiento cargado de esperanza es el Jesús Nazareno de Portobelo. Una devoción que remonta al 21 de octubre de 1658 cuando los pescadores descubrieron la sacra imagen flotando sobre el agua. Los negros, con todos los sufridos y oprimidos, se sienten hermanados con el Cristo de rostro negro que domina el gran templo.

HISTORIA DEL PUEBLO AFROAMERICANO E HISTORIA DE SALVACIÓN

Este era el tema previsto para el III° EPA, como primer paso hacia una pastoral afroamericana. Historia y cultura van configurando la identidad de un grupo humano. Por eso el presidente del Comité organizador, el Obispo Negro Mons. Carlos Lewis, fundamentándose en el Concilio (Gaudium et Spes n° 58), afirmaba en el discurso de apertura: "... para que la inculturación sea un proceso equilibrado y fructífero, hace falta conocer cada vez mejor la historia de los pueblos a quienes la Iglesia se acoge, evangeliza y pastorea". Al Negro en América Latina se le ha negado desde el comienzo su identidad, su historia y su cultura. Se le ha hecho una cosa, para justificar así el crimen de la esclavitud. Se lo ha negado en su ser de hombre. Tres siglos no pasan sin dejar huellas en la persona y en la colectividad.

Ahora se trata de redescubrir la historia, porque un pueblo sin historia es como un árbol sin raíces. La misma evangelización no puede ser real y profunda si no arranca de la vida de un pueblo. Allí está uno de los motivos del escaso éxito de la evangelización entre los afroamericanos, confesada con pena por los Obispos en Puebla.

Si reflexionamos que "la cultura africana es una componente esencial del mestizaje racial y cultural, que ha marcado fundamentalmente el proceso cultural latinoamericano" (P.409), es preciso acercarse a la historia afroamericana, para provecho de todo el Continente.

CAMINO REALIZADO PARA LOGRAR LOS OBJETIVOS DEL III° EPA

La Asamblea estaba constituida por más de 130 participantes de los cuales 5 Obispos (2 pertenecientes al grupo étnico afroamericano), un número elevado de sacerdotes (15 afro), religiosos entre las cuales la tercera parte afro, y una mayoría de seculares comprometidos en la pastoral.

Dada la diferente preparación y responsabilidad apostólica de los congresistas, el ritmo de la asamblea fue lento y enriquecedor, con ponencias y sobre todo trabajo de grupo.

La Dra. Eulalia Bernard, de Costa Rica, hizo una larga exposición sobre "nuestras raíces africanas", dando una visión panorámica de la historia, cultura y religiones africanas. Resaltó los valores afro como la "fuerza vital", el culto de los ancestros, el sentido comunitario, el ritmo, etc. Desmitizó algunos tabúes, como el sexo, que no siendo comprendidos por cierta cultura occidental que tiene una visión negativa del cuerpo, han tenido consecuencias, como la separación de la danza en la Iglesia. Lo afro constituye una dimensión esencial para comprender el universo latinoamericano.

Luego intervino el Abogado Negro Eusebio Camacho, líder del grupo "Soweto" de Buenaventura (Colombia), sobre la "Historia de los movimientos afroamericanos". Ubicó la asamblea en un amplio marco histórico, tomando en cuenta las dimensiones socio-económico-político-culturales que condicionaron la presencia del Negro en América Latina, desde su llegada, la época colonial, las guerras de independencia, el camino del Afroamericano para ganarse sus derechos de ciudadano. Particular énfasis puso en los movimientos "cimarrones", que tienen un significado liberador para los negros y todos los oprimidos del Continente.

En la actualidad la negritud tiene un rol importante: "En América Latina el despertar negro, tiene su génesis en el gran movimiento antropológico y sociológico, que empieza a informar sobre la historia prohibida, escondida y a presentar, denunciar la marginalidad del Negro en toda América Latina. El movimiento afro-latinoamericano busca una salida política al sinnúmero de problemas que lo agobian, toma el camino de la negritud y desde ahí hace un llamado a los Negros, para que asuman su identidad como tales, denuncia el racismo y la aguda injusticia y desigualdad social, económica y política que vive el Negro y sus poblaciones".

El relator ha sido objetivo, notando también los aspectos negativos del movimiento negro que se ha estancado ya que "ha estado orientado por una élite negra... pequeños burgueses e intelectuales, interesados a mejorar su movilidad como clase

privilegiada (y no a defender a la Comunidad Negra realmente) dentro de esta estructura y hasta allí llegó su lucha, porque era lo único que buscaban..."

Indicó las tres tendencias fundamentales que se dan actualmente: "primero los que siguen optando por el camino de la negritud aislados de las otras luchas. Lo negro por el negro. Segundo: los partidarios de que debe ser una simple lucha de clases... sin plantear el aspecto de la población marginada y las minorías coloniales (negros, indios, asiáticos). Tercero: los que plantean un proyecto común de lucha amplia, donde converjan todos los sectores marginados..."

La Asamblea fue activa: cada cual manifestaba su opinión en los grupos y en los plenarios, lástima que toda la riqueza del debate no se haya podido recuperar. Anotamos algunas opiniones recogidas al azar y otras de los secretarios. Una señora decía: "Yo pensaba que la madrepatria era España, luego descubrí que era Africa". Otro añadía: "Teníamos vergüenza de nuestra historia, ahora somos orgullosos". También entre los Afroamericanos presentes había quien no compartía afirmando: "Es una ley sociológica que los grupos minoritarios tienen que ser absorbidos por los grupos mayoritarios. El negro como negro no puede reivindicar ni historia ni cultura". Naturalmente todo mundo sabe que el movimiento negro no está luchando por una sola y simple razón de color, sino por una herencia histórica, una visión particular del mundo, una manera diferente de sentir y de vivir, que aporta una dimensión específica al mestizaje afro-latino-americano.

Por eso se quiere acabar con la historia unívoca: "Lo que está escrito del negro, es lo que ha salido de la pluma del hombre blanco". Tiene que ser hecha por un pueblo que "retoma sus raíces, pero crea nuevas formas de expresiones culturales y sociales..." De vital importancia es recuperar la historia del hombre negro que transmiten los ancianos en los pueblos, ya que muchas veces "cuando estos ancianos mueren, la historia muere con ellos". Un grupo subrayó como "muy a menudo los Medios de comunicación social, las agencias de los gobiernos, no tienen ningún interés a que el pueblo conozca su historia... en consecuencia de esto, el negro no ha logrado asumir su negritud".

¿COMO ES QUE EL NEGRO HA SOBREVIVIDO EN CONDICIONES INFRAHUMANAS?

Es otra realidad que se debe todavía profundizar y que arrojará luces y descubrirá nuevos horizontes. La asamblea insitió que fue "por la fuerza vital y espiritual que tenían", "por el espíritu religioso, la capacidad de organización, el sentido comunitario, por la misma reacción (con fugas, creación de palenques, escaso rendimiento en el trabajo por protesta, el evitar de tener hijos), por no dejarse aplastar conservando siempre un gran deseo invencible de libertad".

Los Afroamericanos están concientes de que "la discriminación del Negro se afirma porque es negro y porque es pobre. O sea es por el color que se acentúa la discriminación". A los agentes de pastoral entre los afro se solicitó "que tengan una conversión, comenzando por los Obispos y demás religiosos..." Un grupo observó como el Papa visita muchos lugares y siempre se dirige a los Católicos (diferentes categorías y grupos humanos como los indígenas) pero nunca a los Negros de América Latina. Un compromiso para la Iglesia y cualquier otra institución que quiera acompañar al pueblo afroamericano, será apoyarlo, ya que "en la medida en que el Negro recobre y asuma su identidad, está colaborando a un nuevo proyecto de sociedad, en el que él mismo es protagonista".

¿QUE HA APORTADO EL NEGRO EN LA CULTURA Y LA SOCIEDAD LATINOAMERICANA?

A partir de la contribución en lo económico a través de los trabajos de los esclavos en las minas, haciendas, artesanías, etc., se subrayó como también "muchas manifestaciones arquitectónicas (edificios, templos, etc.), de tradición oral (relatos, cuentos, cántos), artísticas y musicales, llevan el sello de nuestra sangre y capacidad creadora". Además se añadió: "hemos contribuido a la conciencia de dignidad y libertad del hombre latinoamericano".

En la actualidad nuestras comunidades afroamericanas vienen proyectando un nuevo modelo de integración y de sociedad igualitaria, contribuyendo con esto al reencuentro del pueblo de Dios.

Otro de nuestros aportes esenciales es haber dignificado el trabajo como don de Dios, rebelándonos contra la esclavitud y toda forma de negación de este, para utilizarlo como mecanismo de opresión y anulación de la condición humana del hombre, instrumentalizándolo al servicio de la producción.

En un horizonte más amplio: "Hemos y estamos contribuyendo y apoyando a los movimientos de liberación, pasados y presentes, y consolidando el equilibrio ideológico, aportando nuevas alternativas sociales en el continente".

¿QUE HA APORTADO EL NEGRO A LA IGLESIA LATINOAMERICANA?

Los Afroamericanos reunidos en Portobelo indicaron entre otras cosas: "Hemos mantenido con firmeza la fe, respetando y valorizando los principios cristianos, con un sentido de libertad, confiando más en la gracia de Dios que en las prescripciones y estructuras; manifestándose en la espiritualidad alegre y espontánea, junto a una profunda experiencia de la presencia de Dios"

"Nuestra religiosidad popular, además de ser uno de los elementos de identidad grupal, ha contribuido en la superación--relativa-- de algunas barreras que nos distanciaban de otros grupos, dándonos la posibilidad de integrarnos a través de la Palabra de Dios en la Iglesia. De ahí que la creación de nuevas expresiones de raíz afroamericana han enriquecido la religiosidad de todo nuestro pueblo.

Hemos aportado nuestro estilo comunitario y festivo.

Al sentirnos Iglesia ha crecido nuestra disponibilidad de servicio a través de los diversos ministerios laicales: evangelizadores, catequistas... Además, a pesar de muchas restricciones y limitaciones, hemos enriquecido a la Iglesia con vocaciones religiosas, con sacerdotes y obispos. Asimismo nuestra aportación al diálogo dentro de la Iglesia, a la apertura ecuménica y la consecución de valores comunes y la ruptura de barreras de fe, ha sido notable.

Desde nuestra pobreza estamos contribuyendo a que la Iglesia se encarne en las culturas, a que opte con mayor decisión por lo pobres y hemos comenzado a ser misioneros más allá de nuestras fronteras. En lo que respecta a la santidad de la Iglesia, nuestro hermano Martín de Porres es la expresión simbólica de nuestro ideal de santidad en la Iglesia. Santidad que se halla presente en muchos santos anónimos, afroamericanos oriundos de nuestra colectividad".

HISTORIA DEL PUEBLO EBREO Y DEL PUEBLO AFROAMERICANO

Sin duda alguna, en nuestro encuentro de agentes de pastoral afroamericana, la charla más significativa ha sido la del P. Santiago Ramírez, capuchino, que como teólogo sigue desde años el proceso de las comunidades indígenas y negras del Ecuador.

Nos hizo descubrir como "el camino de nuestro pueblo es camino de Dios" a través de la historia de la salvación, reviviendo la situación de los deportados de Israel a los cuales Jeremías dice "edifiquen, casense, construyan" un mundo nuevo. Las figuras de Sara y Agar a través de las cuales la Palabra de Dios nos hace trascender la relación señoras y esclavas, mirando al pueblo ismaelita. El pueblo afroamericano tiene una vocación universal en la línea de José vendido como esclavo, y que se vuelve el liberador de su familia y de las gentes de Egipto. La historia de sufrimiento del pueblo afroamericano fue relacionada también con el "Siervo de Yavhé" del cual habla el profeta Isaías, en el cual podemos ver a Cristo, pero también al pueblo como "colectividad" y también al "resto de Israel". Así que se puede comprender la negritud como "la más alta densidad de la cruz de Cristo", por la cual el pueblo afroamericano llega a ser de alguna forma "el redentor del mundo blanco que lo oprimió" y también de la institución eclesial esclavizadora, a la cual ofrece el don de la negritud.

Mirar la vida cristiana a través de los afroamericanos es sorprenderse frente a las maravillas que Dios nos regala en ellos. La misma Eucaristía toma una nueva fuerza liberadora: "entregado por Ustedes". Los inocentes que han sufrido por los pecadores, que han revelado como el sistema imperial los ha rebajado a "cosas, seres sin alma", es un sistema de pecado. Sobre esta capacidad de entrega en unión con Cristo, se puede construir y abrirse a la esperanza.

En el libro de la consolación, la Biblia nos dice como en el desierto, donde no hay nada, brotará una nueva vida. Asimismo en el pueblo afroamericano que todos creían ya aplastado, aniquilado, pulverizado en sus valores, cultura e identidad, va a resurgir con la fuerza renovadora del Espíritu, toda una potencialidad en las comunidades negras. Parafraseando al profeta decía: "por amor a mi pueblo afro, no callaré" y lucharé por la justicia y todos los valores, que anuncian la resurrección de Cristo. Haciendo constante memoria, como hacía Israel del pasado donde Dios esperó portentosamente, convencido que hoy también actúa.

Cuando decimos "creo en Jesús", recordando nuestra historia por dolorosa que sea, toda nuestra realidad toma dimensiones profundas y enriquecedoras. Cristo vive en este pueblo oprimido y esclavizado, y resucita con fuerza. Creer en el pueblo afroamericano y en la misión que Dios le ha confiado, es parte esencial de nuestro compromiso en vista de consolidar la liberación.

En una de las últimas Eucaristías, Mons. Oscar Brown, obispo negro auxiliar de Panamá, retomó algunas de estas ideas profundizándolas, desde su experiencia y la de su pueblo, mostrando como el Siervo de Yavé tiene un sentido profundo para el afroamericano y como la Iglesia debe convertirse al potencial evangelizador que Dios nos ofrece en el grupo étnico afroamericano. No quedando sólo en palabras, sino pasando a la acción.

LA ASAMBLEA PRESENTO LAS CONCLUSIONES que van a continuación:

- a) La identidad afroamericana es constitutiva de varios elementos: desde la pertenencia comunitaria a nuestro pueblo afroamericano que hunde sus raíces culturales y sociales y religiosas en la Africa Negra, al amor, solidaridad, espiritualidad, sentido de libertad, respeto de la tradición oral y de la naturaleza...
- b) La catequesis encarna nuestros valores y cultura. Tenga como contenido necesario el Pueblo afroamericano, el éxodo, la liberación y la Pascua, desde la espiritualidad y teología afroamericana...

c) Espiritualidad y liturgia:

Descubrir, valorar y potenciar la espiritualidad del pueblo afroamericano para edificar la Iglesia. Subrayar los valores liberadores de esta espiritualidad desde la historia de la resistencia.

Vivenciar la liturgia con la celebración de la vida desde el pasado histórico hasta los acontecimientos significativos del presente, dentro de una praxis liberadora.

d) Centros culturales y movimientos afroamericanos:

Hay muchas semillas del Reino fuera de la Iglesia en donde se trabaja por la libertad e igualdad de los hombres. En nuestro caso hay toda una corriente histórica que aparece en movimientos, círculos de estudios, centros de investigación de nuestra cultura y dan un valioso aporte en la recuperación de la dignidad de los hombres afroamericanos. Son signos del Reino de Dios y en ellos se encuentra salvación.

Juzgamos necesaria la creación y fortalecimiento de centros culturales dados a investigar y a divulgar la historia y la situación actual con proyección de futuro.

Consideramos fundamental el aporte de los movimientos y centros de estudios en el trabajo por el pueblo afroamericano. De ellos recibimos valores humanos y pedagógicos en la lucha por la justicia y a la vez nosotros aportamos valores evangélicos. Creemos necesaria una actitud de diálogo y de búsqueda de colaboración en la lucha por los derechos humanos por encima de las diferencias ideológicas. El Reino de Dios se enriquece en estos movimientos.

FUTURO DE LOS ENCUENTROS DE PASTORAL AFROAMERICANA:

Pasaron ya 6 años desde el 20 de marzo de 1980, cuando en Buenaventura (Colombia) empezamos el camino para una pastoral Afro en la Costa Pacífica. ¿Qué se ha hecho? aunque los pesimistas digan que nada, gracias a Dios tenemos motivos para estar alentados en seguir en nuestro compromiso con el pueblo afro.

Ante todo en la Iglesia ya corre la idea de una pastoral específica, aunque sea con diferentes formas y matices, para los afroamericanos. Los Obispos de la Costa del Pacífico nos han orientado por este camino. Conferencias episcopales como la del Ecuador (que ha creado el Departamento de Pastoral Afroamericana) y la de Panamá (que ha asumido el III EPA) van tomando conciencia de la presencia negra. El CELAM mismo, a través del DEMIS, tiene un proyecto de pastoral afroamericana para todo el continente. Sin hablar de los Centros de Estudios de la cultura afro, o de equipos pastorales que se han formado y numerosos grupos de reflexión que han surgido en los últimos años. Y lo que más cuenta, aumentaron considerablemente las personas que reconociendo el rostro de Cristo en los afro, se van comprometiendo con todo respeto y cariño por la causa, en especial entre los sacerdotes y religiosas y Obispos Afro. La realización de los Encuentros en diversos sectores ha ayudado a la concientización.

Ahora se ha dado un paso adelante con la creación de un organismo que garantice continuidad al proceso: un comité de los Obispos anfitriones de los Encuentros, con un Secretario ejecutivo el P. Uriah Ashley de Panamá, los delegados nacionales de Perú, Colombia, Ecuador y Panamá. Debería buscar acciones prácticas de continuidad.

También se convino en la asamblea, bajo propuesta de los Obispos, que se abran estos Encuentros a América Central, donde se dan minorías negras, para despertar y fortalecer la acción de la Iglesia entre los afroamericanos. Se ha lanzado la propuesta de realizar el próximo encuentro en Costa Rica, en la Diócesis de Puerto Limón, con la finalidad de conocer y estudiar la realidad de la familia afroamericana. Tema que obligará a retomar los argumentos estudiados hasta ahora: historia, cultura, reflexión teológica y acción pastoral.

El camino del Pueblo Afroamericano sigue adelante y la Iglesia quiere estar presente de una forma más activa, reconociendo la presencia renovadora del Espíritu, y aceptando los desafíos que le llegan desde "los más olvidados".

NOTICIAS DEL CENTRO CULTURAL AFROECUATORIANO

* Cuenta con un animador más:

Padre Camilo Ortega, mexicano. Se integró al Equipo del Centro desde el mes de diciembre.

Le damos la más cordial bienvenida y le auguramos buen trabajo!

* Nueva sede en Quito:

Desde finales del año 1985, el Centro Cultural Afroecuatoriano cuenta con una sede en Quito. La nueva dirección es la siguiente:

Lizardo García 215 y Tamayo
Apartado 352 - Suc. 12 de Octubre
Tel. 522 318
QUITO

* Investigación sobre la realidad de la población afroecuatoriana:

Trabajo patrocinado por el CCA, que se está realizando en Quito y Guayaquil, a cargo del antropólogo Edgar Ramiro Moncayo Román en la capital y la licenciada Raquel Perlaza en el Puerto principal.
Ver más amplia información página 12.

COMPARTIR EN IGLESIA EL DON DE NUESTRA NEGRITUD

Carta pastoral de los Obispos Negros de los Estados Unidos,

En la historia de cada comunidad llega el momento en el cual consigue la madurez. Esta madurez trae consigo el deber, el privilegio y la alegría de compartir con otros la rica experiencia de la "palabra de Dios". En el deseo de comprender la Palabra, de siempre escuchar su proclamación, la comunidad madura siente la necesidad irresistible de decir esta palabra (cfr. I Jn I, 1-4). Nosotros Obispos Negros, escribimos a todos los que por su fe, componen el Pueblo de Dios, para que "nuestra alegría sea completa", la alegría del administrador del tesoro de la reina africana, el etíope que "siguió su cambio con alegría" (Hec. 8, 39)

"Si ustedes saben evitar los peligros posibles del pluralismo religioso y por consiguiente se abstienen de hacer de su profesión cristiana una especie de folklore local, o de racismo exclusivista o de tribalismo egoísta o de separatismo arbitrario, ustedes podrán permanecer sinceramente africanos hasta su interpretación de la fe cristiana; ustedes podrán formular el catolicismo en términos absolutamente apropiados a su cultura y podrán aportar a la Iglesia católica la contribución preciosa y original de la negritud de la cual, en esta hora de la historia, ella tiene particular necesidad. Ustedes deben ahora dar sus dones de negritud a la Iglesia entera". (Pablo VI a los Obispos de Africa, en Kampala, Uganda, 1969).

Reconocen que deben la fe, además de los misioneros, a "los Negros, hombres y mujeres que nos han precedido, fuertes en la fe y firmes en su convicción personal. Han guardado vivo su compromiso infatigable hacia Cristo y su Iglesia a lo largo de los días amargos de la esclavitud y de los turbulentos tiempos de la segregación racial. Ellos nos han transmitido su fe a pesar de las estructuras particulares de racismo y de avasallamiento que han turbado la Iglesia Católica de América en sus comienzos".

Los dones que compartimos; culturas y valores negros, impregnados por la fe.

"Hay una riqueza de nuestra experiencia negra que debemos compartir con todo el pueblo de Dios. Estos son los dones que hacen parte de nuestro pasado africano. Porque nosotros hemos escuchado con oídos negros, y hemos visto con ojos negros y hemos comprendido con un corazón africano. Damos gracias a Dios por los dones de nuestra fe católica y damos gracias por los dones de nuestra NEGRITUD. Con toda humildad, nos volvemos hacia la Iglesia entera para que ella participe nuestros dones de tal manera que "nuestra alegría sea completa".

Ser católico es ser universal. Ser universal no es ser uniforme. Esto significa que los dones de los individuos o de los grupos particulares lleguen hacer herencia común participada por todos. Al mismo tiempo que nosotros reclamamos el don de la negritud, nosotros participamos también de estos dones al interior de la comunidad negra en general y al interior de la Iglesia. Esta será nuestra parte en la construcción de la Iglesia universal". (Pag. 224)

La Escritura

"La espiritualidad afroamericana (EE.UU.) descansa sobre las Santas Escrituras. En la esclavitud tenían prohibida la Biblia, pero la aprendieron en los sermones, los cantos espirituales y las aclamaciones festivas.

Las maravillas de Dios son memoria de lo que pronto iba a ocurrir entre nosotros; Dios sacará a su pueblo de la esclavitud de Egipto. Dios preservará a sus hijos en medio de la hoguera ardiente. El poder de Dios hará que los huesos disecados se reanun súbitamente y les insuflará la vida.

Por encima de todo, el nacimiento y la muerte, el sufrimiento y la pena, la inhumación y la resurrección nos dice como la historia acabará para todos aquellos que sean creyentes, cualquier sea la tragedia del presente.

Para nosotros la historia es nuestra historia; la promesa de la Biblia nuestra esperanza. Así cuando la palabra de la Escritura es proclamada en la comunidad negra, esto no es un nuevo mensaje, sino un nuevo desafío.

La Biblia es parte de nuestras raíces, la Biblia ha impregnado profundamente nuestra tradición; y la buena nueva del Evangelio ha sido imbricado en nuestro pasado de opresión y sufrimiento. Siempre el mensaje ha sido entendido y lo hemos podido celebrar en medio de la tristeza, al esperar en las profundidades del desespero y al combatir por la libertad frente a todos los obstáculos". (584)

Nuestro don de Libertad

"La buena nueva del Evangelio es mensaje de liberación"Ustedes conocerán la verdad y la verdad les hará libres" (Jn 8,32).

Los Negros saben lo que es la libertad porque nosotros recordamos la fuerza deshumanizante de la esclavitud, del prejuicio racial y de la opresión. Nadie puede comprender mejor el significado de esta proclamación que Cristo nos ha liberado, que aquellos que han hecho la experiencia de haberseles denegado la libertad.

También para nosotros es un don de un precio infinito. Para preservarla ningún sacrificio es demasiado grande.

... la libertad es un don de Dios y nosotros somos responsables ante El si la perdemos. Nosotros somos responsables del don de la libertad en la vida de los otros. Nos oponemos a toda opresión y a toda injusticia porque o todos son libres o nadie es libre.

De otra parte la opresión de parte de cualquiera significa la destrucción de la libertad tanto para el opresor como para el oprimido, y la liberación libera al opresor y al oprimido.

Nuestros antepasados afroamericanos concían la mano liberadora de Dios. Igualmente antes de la emancipación concían la libertad espiritual interior que viene de Jesús. Del mismo modo, durante la esclavitud encontraron los medios para celebrar esta libertad espiritual, que sólo Dios puede dar. Ellos nos han dejado la lección que sin libertad espiritual no podemos combatir por esta libertad más grande que es el derecho de todos los que son hermanos y hermanas en Cristo. Es el don que debemos participar con la Iglesia entera. He aquí la responsabilidad que la libertad aporta: enseñar a los otros su valor y trabajar hasta ver que su beneficio no se rehusa a nadie" (pag. 585).

El don de la reconciliación

El mensaje evangélico es un mensaje que nos libera del odio y nos llama al perdón y a la reconciliación. Es un valor que viene de nuestra herencia africana y profundizado por nuestra creencia en la enseñanza del Evangelio.... La verdadera reconciliación sobreviene solamente cuando existe una igualdad percibida mutuamente. Es lo que significa la justicia.

Un pueblo debe salvaguardar sus valores culturales, igualmente debe respetar los valores culturales de los otros.

... Buscamos la justicia, la reconciliación, porque la sangre de Cristo nos ha hecho uno. El deseo de la reconciliación es para nosotros un don precioso porque la reconciliación es el fruto de la liberación. Nuestro aporte a la construcción de la Iglesia en América y en el mundo es ser agente de cambio para la una y el otro.

Nuestros esfuerzos de reconciliación no deben jamás limitarse a la comunidad negra en este solo país. Nuestros espíritus y nuestros corazones se vuelven hacia la Iglesia de los pobres en el tercer mundo, especialmente hacia aquellos que tienen hambre y sed de justicia, en Africa, en Asia, en América Latina. Nosotros nos volvemos hacia la Iglesia del silencio y hacia las diversas minorías del Este y del Oeste. Nosotros y nuestros compatriotas estamos llamados a ser instrumentos de Paz. La paz es el fruto de la justicia. Debemos participar en los movimientos por la justicia que buscan reducir las bombas y acrecer la paz, reemplazar las balas por la impresión de libros. Debemos trabajar con todos aquellos que se esfuerzan en poner los frutos de la creación a disposición de todos los hijos de Dios.

Nuestros padres fueron conducidos en las cadenas a estas riberas y en la violencia hemos sido mantenidos en servidumbre. Nosotros que somos hijos del sufrimiento, somos ahora un punto de reconciliación. Nosotros que somos los descendientes de la violencia lleguemos a ser instrumentos de compasión. Hijos e hijas de esclavitud seamos los que traen la paz" (pag. 585-6)

Nuestra espiritualidad y sus dones

"... todos los pueblos y todas las culturas han sido modeladas por el Espíritu Santo quien ha distribuido sus dones en la lengua, cultura y tradición de cada uno.

a) *dimensión contemplativa:*

La espiritualidad negra es contemplativa. Por eso queremos decir que en la tradición negra la oración es espontánea e invade todo el ser. Todo lugar es un lugar para la oración porque la presencia de Dios es entendida y sentida en todas partes. Siente vivamente el temor ante la transcendencia de Dios y la intimidad vital de su proximidad. El poder de Dios irrumpe en este mundo enfermo de pecado, cada día. El sentido de la presencia de Dios y de su poder ha enseñado a nuestros antepasados que no tienen necesidad de ocultarse de Dios.

La espiritualidad negra nos ha enseñado lo que significa "abandonarse" y "apoyarse en Dios". En una época de competición y de dirigismo hemos aprendido a abandonarnos al amor de Dios y a dejar que su poder trabaje por nosotros. En una época de tecnología y de exaltación del genio humano, nuestra herencia espiritual jamás nos ha permitido olvidar que Dios toma de la mano a cada uno de nosotros y nos conduce por caminos que no podríamos comprender...

b) *el sentido de la totalidad:*

La espiritualidad negra es englobante, y como la bíblica no tiene dualidad... Guardando nuestra herencia africana hablamos sin vergüenza de nuestras experiencias religiosas es una experiencia del ser humano todo entero, a la vez el sentimiento y la inteligencia, la cabeza y el corazón. Es extraña la noción: el cuerpo es malo. Nuestra espiritualidad englobante está acorde con la Escritura y la lógica de la encarnación.

Ante la tecnocracia y su deshumanización, aportamos el factor humano redescubriendo que el "mundo está lleno de la grandeza de Dios" y que "el mundo entero está en sus manos". Afirmamos que si los avances tecnológicos son comprendidos como presencia de Dios en todas las cosas, serán una fuerza poderosa para la venida del Reino y el progreso humano de todos.

c) *el don de la alegría:*

La alegría es el sello de la espiritualidad negra. La alegría es la primera de las celebraciones. La celebración es movimiento y canto, ritmo y melodía y sensación, exultación y acción de gracias. Nosotros celebramos la presencia y proclamación de la Palabra. La alegría es un signo de nuestra fe y especialmente de nuestra esperanza. La alegría no es una huida de la realidad por dura que esta pueda ser. Con frecuencia está presente en medio de la angustia profunda y de lágrimas amargas. Esta alegría es un resultado de nuestra convicción que "en el tiempo de prueba El me conducirá". Viene de la enseñanza y sabiduría de nuestras madres y de nuestros padres en la fe, que nos han dicho mirando a Jesús: "Debemos hacer estallar nuestro canto de modo que todos puedan entender: El es dulce, yo lo sé..."

d) *la comunidad:*

Para la cultura africana el "yo" toma su significación en el "nosotros", la identidad personal debe ser encontrada en el contexto de la comunidad. Todavía hoy el cristianismo negro es eminentemente una realidad social. El sentido de la comunidad es un componente mayor de la espiritualidad negra. Impregna la liturgia y el culto. Nadie está en oración todo solo. Se ora y se obra en y por la comunidad. Cada uno sostiene, conforta, enriquece al otro y viceversa.

La comunidad significa preocupación social y justicia social. La espiritualidad negra jamás excluye el cuidado ante el sufrimiento humano y los cuidados por otras gentes. "Cada vez que ustedes lo hicieron..." Mt 25,40. Son las palabras de Cristo, que disipan toda tensión supuesta entre cuidados seculares y lo sagrado, o entre ocupaciones de devoción y actividad profana... Nuestra herencia es una herencia espiritual, que abraza siempre la persona humana en su totalidad (587),

La familia

Es siempre la familia grande: abuelos, tíos, amistades... Apoyo mutuo. Acoger en el círculo de una segunda familia. Lazos de solidaridad y compromiso. Los miembros de la familia sienten que tienen una gran responsabilidad los unos para con los otros, sea en los momentos ordinarios de la vida cotidiana como en los momentos extraordinarios en que se presenta una necesidad o una crisis.

Es por esta razón que, a pesar de la erosión de la vida de familia entre nosotros, continuamos, en cuanto pueblo, a tener un sentido profundo de los vínculos familiares...

Sobre los varones ha recaído el golpe del odio racial y de la depresión económica: despojado de dignidad humana, sin trabajo, despreciado y relegado al margen de la familia, de la vida de la familia y sin influencia... y la rivalidad creada de manera artificial entre mujeres y varones negros. Revalorizar la vocación fundamental de la paternidad.

La mujer negra: marginada socialmente. Lugar único al interior de la comunidad negra. En la sociedad negra tradicional, las mujeres han tomado las responsabilidades en la familia y en la comunidad por necesidad. Han sido fuente de fuerza, ejemplos de valentía y de resolución. No han estado subordinadas a los varones, han tenido un papel complementario. (pag. 587-8)

Aborto y valores negros

La aceptación del aborto para muchos como un procedimiento normal, y hasta como un derecho, es una realidad no sólo en nuestra sociedad americana en su conjunto, sino también en la misma comunidad negra. Pero la vida, en especial la nueva vida en el seno de la madre, ha sido siempre un valor para los Africanos y para los afroamericanos. Históricamente, hasta los niños concebidos fuera del matrimonio han sido cuidados tiernamente y se ha dado a ellos un lugar en la familia ampliada. La tradición cultural negra ha siempre recibido como un valor la vida y el misterio de su transmisión y de su crecimiento. Los niños han sido siempre para nosotros un signo de esperanza. La pérdida de esta perspectiva es un empobrecimiento cultural y espiritual para nosotros en cuanto pueblo (588-9).

Ecumenismo

Existe una realidad llamada "Iglesia Negra". Ella atraviesa las fronteras de las denominaciones y no tiene estructuras formales... Esta Iglesia Negra es un resultado de nuestra experiencia y de nuestra historia común; ella ha dado la posibilidad a muchos negros de entenderse y apreciarse los unos a los otros... Los católicos negros como todos los cristianos negros son leales con relación a las respectivas comunidades de fe... Pero ya que como pueblo, nosotros hemos sido profundamente religiosos... nosotros animamos a nuestros católicos negros a profundizar y su conciencia y su comprensión de la Iglesia negra toda entera, aunque la mayoría de los cristianos negros de este País sean separados de la unidad católica... (589)

La llamada de Dios a su pueblo

Perspectivas: Los Negros, sea que hablaban español, francés, inglés han construido iglesias, han cultivado tierras pertenecientes a la Iglesia y han trabajado con los que trabajan para difundir el Evangelio... Las raíces históricas de América Negra y las de América Católica son íntimamente ligadas. Ha llegado la hora para nosotros que somos negros americanos y católicos negros de reivindicar nuestra raíz y de llevar la responsabilidad de ser al mismo tiempo negros y católicos

... el negro tenemos el deber de anunciar la fe en Cristo y en su cuerpo que es la Iglesia. A esta última, nosotros debemos, además del testimonio de la fe, el trabajo para la justicia y la renovación interior... Por lo tanto nosotros somos también conscientes que como los otros Afroamericanos, somos descendientes de esclavos y de libertos. Como ellos, nosotros somos víctimas de la opresión y del racismo, y, como ellos nosotros somos combatientes por la misma libertad y dignidad... Así, nosotros tenemos un puesto privilegiado para encontrar el acceso al corazón y a los espíritus de la Comunidad. Consecuentemente tenemos la solemne responsabilidad de llevar el trabajo de la Iglesia a la comunidad negra.

Por otra parte, nosotros contradecimos la opinión de muchos para los cuales devenir católico es lo mismo que abandonar su herencia racial y su pueblo! Ella es esencialmente universal, y por eso católica. La presencia negra en la Iglesia católica es un testimonio precioso del catolicismo... Nosotros podemos hacer esto, permitiendo que la Iglesia católica refleje los riquezas de la historia afroamericana y de su herencia....

Lastimosamente, nosotros debemos reconocer que el mayor obstáculo al pleno desenvolvimiento del liderazgo negro en la Iglesia es todavía el hecho del racismo... Los Negros y las otras minorías quedan todavía ausentes de muchos aspectos de la vida católica, tienen una muy débil representación a nivel de decisión... Este racismo, a veces sutil y enmascarado, aún pudre nuestra Iglesia como nuestra sociedad.

... Durante largo tiempo, el camino hacia un clero y una vida religiosa verdaderamente indígenas ha sido bloqueado (en los misioneros extranjeros) por una actitud paternalista y racista... Si en la historia de la Iglesia americana muchos Negros, hombres y mujeres, han encontrado su vocación al sacerdocio y a la vida religiosa bloqueada por actitudes racistas, eso ya no se puede tolerar más tiempo. Es ahora deber y responsabilidad de la comunidad negra católica, animar a los jóvenes, hombres y mujeres, a seguir el Cristo en el sacerdocio y en la vida consagrada.

Educación católica

(589-591)

Antes mismo de la emancipación, los Negros de los Estados Unidos han pedido a gritos oportunidades en el campo de la educación. Familias se han desarraigado, han sacrificado necesidades, se han sobrecargado con trabajos suplementarios a fin de que los hijos pudieran recibir una educación y, si fuera posible, una educación mejor para cada niño más de la que habían recibido los mayores. Hoy todavía, muchos padres de familia, y demasiadas veces, familiares solos, hacen sacrificios similares; ya que los Negros creen que la llave para una vida mejor es la escuela (594).

Liturgia

... En la tradición afroamericana, la experiencia comunitaria de la adoración ha tenido siempre un lugar central. En nuestra herencia el momento de la celebración siempre ha sido un tiempo de alabanza y de acción de gracias y la afirmación de nosotros mismos como hijos de Dios. Es un momento de expresión profunda, no huida de la realidad, sino expresión del poder y del amor de Dios.

La liturgia atrae a los Negros, debe ser un hogar para los creyentes negros. Auténticamente negra, la liturgia es al mismo tiempo ritualización de la realidad divina que trasciende todas las limitaciones humanas y una expresión de lo que es lo más íntimo y lo más personal en los participantes. Lo que es expresado es el misterio de Cristo que trasciende todas las culturas.

Todos los pueblos deberían poder reconocerse a sí mismo cuando Cristo está presente, y todos deberían poder hacer la experiencia de su propio cumplimiento, cuando se celebran los misterios. Desde aquí podemos hablar legítimamente de una expresión cultural afroamericana o de un estilo en la música, en la predicación, en la expresión corporal, en el amueblamiento artístico y en los vestidos, y en el ritmo.

(pg. 595)

El apostolado social

La proclamación de la Buena Nueva para Jesús ha empezado por la proclamación de la justicia y de la misericordia en un contexto de reforma social (Lc 4,17-19).

Para nosotros, las causas de la justicia y del compromiso social son una parte esencial de la evangelización. Nuestra historia nos ha enseñado que predicar a los pobres y a los que padecen injusticia sin preocuparse de su situación y de las causas de esta, es hacer insignificante el Evangelio y mofarse de la Cruz de Cristo. Predicar a los que están desprovistos de todo sin denunciar la opresión, es prometer la Pascua sin el Calvario, el perdón sin la conversión y la sanación sin medicar la herida.

Aún más, nuestra preocupación por la justicia social va más allá de la denuncia de la injusticia... nos urge examinar nuestros corazones y nuestras intenciones. Fue el Samaritano despreciado y rechazado que tuvo compasión y curó las heridas del otro, dando una lección a los elegidos (Lc 10, 29-37).

Como pueblo negro en una nación poderosa, nosotros debemos llevar la preocupación de los que tienen hambre y sed de justicia en cualquier parte del mundo actual. No debemos olvidar que en un mundo de sufrimientos, la misma piedad puede resultar selectiva. No debemos ignorar a los que los demás tienden a olvidar....

Cuando nosotros compartimos nuestros talentos y lo que poseemos con los olvidados de este mundo, nosotros compartimos el Cristo. No está allí el preludio de la evangelización, sino que es la misma evangelización (pg. 596).

En la conclusión piden la colaboración de los consejos parroquiales de los laicos, los profesionales, los sacerdotes y religiosas, de los que tienen responsabilidades a nivel diocesano, de los obispos porque sin la colaboración de todos: "la riqueza de los dones recibidos de los negros arriesga perderse". Se entregan a María "Madre de Dios y de la Comunidad Afroamericana" y a la ayuda de Dios Padre, para ser testigos de la resurrección de Cristo. (pg. 597).

Traducción del texto publicado en francés en la revista "Documentación Católica" del 2 de junio 1985, n°1897, pg. 583-597. El texto original se publicó en ORIGINS, 18 de octubre 1984, vol.14, n°18.

PREMIO LITERARIO "FICCION LATINOAMERICANA" A MANUEL ZAPATA OLIVELLA:

Nos ha alegrado ver como periódicos de Brasil y de Colombia han dado relieve a este evento. La Fundación Francisco Matarazzo Aobrinho otorga cada año este premio a "obras de ficción (cuento, novela o romance) de autores latinoamericanos, incluyendo brasileños".

El jurado entre 150 obras de escritores brasileños, argentinos, peruanos y ecuatorianos principalmente, escogió la obra del escritor Manuel Zapata Olivella, médico y antropólogo colombiano: "Changó el gran putas" que fue publicada por la editorial Oveja Negra.

Dicha obra "es el resultado de una búsqueda de las raíces profundas de la tradición de los pueblos analfabetos de América y su proyección mística delante de su propia historia. Es la epopeya de 100 millones de negros en su integración violenta a nuestro continente" (tomado de "Diario Popular" de S.Paulo, 27/12.85).

INVESTIGACIÓN SOBRE LA REALIDAD DE LA POBLACION AFROECUATORIANA

El Centro Cultural Afroecuatoriano está patrocinando el trabajo de investigación sobre la realidad de la población negra en Quito y Guayaquil, a cargo respectivamente del antropólogo Edgar Ramiro Moncayo Román y de la licenciada Raquel F. Za. Se trata de realizar un diagnóstico que se refiere a los siguientes contenidos:

- a) origen geográfico de la población negra;
- b) repercusión del fenómeno migratorio;
- c) situación económica actual;
- d) situación organizacional actual;
- e) situación educacional actual;
- f) situación cultural actual;
- g) propuestas y recomendaciones.

Los grupos del Movimiento Afroecuatoriano Conciencia serán el lugar de confrontación y discusión al fin de que el trabajo de los especialistas quede lo más cercano posible de la realidad afroecuatoriana.

HEMOS RECIBIDO.....

* Del presidente del Movimiento Nacional por los Derechos Humanos de las Comunidades Negras de Colombia -Cimarrón- Juan de Dios Mosquera, la siguiente comunicación:

"Estamos muy preocupados porque después de dos intentos, no habíamos tenido éxito en la reciprocidad de la comunicación, principio de acción que debe destruir fronteras geográficas y políticas que separan a las organizaciones e instituciones que luchan por la dignidad y los derechos humanos de los pueblos oprimidos, en nuestro caso las Comunidades Afroamericanas.

La noche anterior regrese de Colón, Panamá, donde participe en el I Encuentro de Pastoral Afropanameña, invitado por Monseñor Carlos María Ariz, Vicario de Panamá. En Panamá a pesar de existir una población negra numerosa, afrontamos complejos problemas, no surgen propuestas organizativas serias y consecuentes con la historia y los grandes retos del presente.

En Colombia, con muchas dificultades, nuestro CIMARRÓN sigue cumpliendo la estrategia general acordada y ajustada en los Comités ejecutivos y los Encuentros de los Cimarrones. Poco a poco surgen los cuadros Cimarrones, prototipos de Nuevos Negros organizadores, concientizadores, movilizadores de sus comunidades, que aprenden a planificar, a trabajar organizadamente y aprecian la construcción del CIMARRÓN como una responsabilidad histórica que exige un compromiso disciplinado y perseverante.

Seguimos enviando el periódico Voz del Cimarrón, y nos apena mandarles dos ejemplares del libro "Las comunidades negras de Colombia", para interesarlos con el folleto que anuncia sobre Comunidades Negras del Caribe. La primera edición se agotó allos 20 días del lanzamiento; ya está en preparación la segunda edición...."

* Carta abierta al Doctor Belisario Betancour, Presidente de la República de Colombia en la cual el Movimiento Cimarrón apoya las peticiones de La Comunidad de Condoto (Chocó) del 5 de febrero de 1986.

* Informe sobre las deliberaciones del Primer Encuentro de Dirigentes Nacionales del Movimiento Nacional Cimarrón realizado en Pereira del 12 al 13 de octubre de 1985:

"Fueron días de intenso y disciplinado trabajo, que hicieron del evento una clara demostración de la seriedad, la disciplina y la responsabilidad que ya caracterizan

riza a los Nuevos Negros, los hombres y las mujeres, que han asumido la responsabilidad de convertirse en obreros y obreras constructores de la organización de la Comunidad Negra Nacional, y promotores de las transformaciones económicas, sociales, políticas y culturales. Los Cimarrones son difusores del pensamiento cimarrón, y gestores del despertar de la conciencia de la Comunidad por sus derechos históricos, sus derechos actuales y el ejercicio de su identidad étnica, cultural e histórica afrocolombiana."

En dos palabras, las grandes tareas del Movimiento Nacional Cimarrón en su etapa actual, son "organizar y concientizar".

* "La Voz del Cimarrón" n°2 que reafirma la voluntad de "animar a los hermanos de la comunidad negra para que se integren en este proceso transformador (de América Latina) y asuman su compromiso organizativo, integrando sus complejas reivindicaciones históricas con las aspiraciones del conjunto nacional que conformamos todos los colombianos".

* El libro "Las comunidades negras de Colombia: pasado, presente y futuro" de Juan de Dios Mosquera M..

"El libro responde serios interrogantes que los colombianos, incluyendo las propias personas negras, siempre han evitado tratar.

Las comunidades negras de Colombia no podrán ejercer sus derechos históricos, conquistar complejas reivindicaciones sociales que elevan la calidad de vida de la población, ni rescatar y desarrollar su identidad cultural, sino generar un activo proceso de organización nacional y de formación de una nueva conciencia. La perspectiva de su identidad nacional surge de su personalidad histórica, singular y desconocida, de su identidad étnico-cultural y del proyecto de aspiraciones económicas, sociales, culturales y políticas que deben realizar dentro de la sociedad nacional colombiana".

* El señor Amir Smith Córdoba, director de "Presencia Negra" órgano del Centro para la Investigación de la Cultura Negra en Colombia nos ha manifestado la próxima aparición de otra obra sobre las Comunidades negras de Colombia, con la intención de provocar la participación de otros intelectuales al debate sobre la problemática afro-colombiana:

Interesante por la perspectiva de la investigación es la obra "Memoria cultural en el Vallenato: modelo de textualidad en la Canción Folclórica Colombiana", publicado con el patrocinio del Centro de Investigaciones de la Facultad de Ciencias Humanas de la Universidad de Antioquia, por Rito Llerena Villalobos, profesor de la Universidad de Antioquia. "Este trabajo representa al comienzo y el recorrido de una búsqueda tendiente a relieves aquellos espacios e informaciones que muestran al elemento de la base popular, y al negro muy especialmente, como ser vital, expresivo, creativo, amante de la paz, es decir, depositario de una gran reserva de humanidad". A través de las canciones vallenatas consideradas como "textos de una lengua cultural" se quiere llegar al alma de un pueblo.

PUBLICACIONES.....

* El Centro Cultural Afroecuatoriano ha publicado el libro: 'El Negro en Centroamerica', donde se da una visión panorámica de los principales grupos negros de Belize, Guatemala, Honduras, Nicaragua, Costa Rica y Panamá; por lo general desconocidos por el gran público y gran parte de los Afro-americanos.

Para pedidos: Apartado 352 - Suc. 12 de Octubre
Quito

* Salieron los 2 primeros números del 'Boletín Informativo Afro-Campesino', publicados por: Afro-Publicaciones
Casilla 6432 C.C.I.
Quito

INFORMACION ENTRE LOS GRUPOS AFROAMERICANOS....

La información entre los grupos afroamericanos va haciéndose una realidad llena de esperanza. Por doquier, lo hemos visto anteriormente, hay grupos y organizaciones, y la información es un signo de presencia viva y operante. Como "botón de muestra" vamos elencando algunos instrumentos de noticias afro, que han llegado al Centro Cultural Afroecuatoriano, conscientes de las dificultades de publicación de las diferentes formas editoriales y también de la periodicidad:

"CANTURRON"

Un periódico que nace para el servicio del pueblo chococano. El significado del título obedece más que todo a razones culturales; es un término de origen africano que significa "vasija donde se guardan objetos preciosos y de mucho valor". La elección de esta palabra para designar nuestro periódico obedece a que recoge el sentido general de lo que pretendemos: Dar a conocer la joya preciosa de nuestra historia guardada en el Canturrón del olvido. Olvido porque es una historia que se ha negado y se ha desconocido por intereses particulares, que han desdibujado el ser del afroamericano!"
Quibdó (Chocó), Colombia - Octubre de 1985, n° 1.

Encontrarán en "La Voz del Cimarrón", el mensaje nuevo y estimulante, el lenguaje sencillo pero enérgico de una Comunidad Nacional que debe ejercer el derecho a integrarse al pensamiento de la Conciencia Nacional y a la acción transformadora de la sociedad colombiana. Se propone estimular el proceso de discusión e investigación sobre la realidad histórica, sociológica, política, étnica y cultural de la Comunidad Negra Nacional, como componente básica de la nacionalidad colombiana.

"LA VOZ DEL

CIMARRON"

Organo del Movimiento Nacional por los Derechos Humanos de las Comunidades Negras de Colombia, Medellín, Octubre de 1985, n° 1.

"PRESENCIA

NEGRA"

Organo del Centro de Investigación de la Cultura Negra, una publicación al servicio de una Colombia prospectiva y realmente nacional.

El dinámico director Amir Smith Córdoba ya logró la publicación de 55 números llevando un mensaje a la población negra de Colombia y a los Afroamericanos en general. Un objetivo de la publicación es "aprender a ser negro", tema que tiene un espacio importante en cada edición.

Boletín informativo editado por INAPE (Instituto de Investigaciones Afro-Peruano" de Lima) con el fin de llenar dos espacios. Primero, hacer visible nuestra presencia activa y forjadora de la nación peruana. En segundo lugar pretendemos contribuir en el proceso de revalorización de los aportes y contribuciones del Negro en la forja de nuestra peruanidad.

"IDENTIDAD"

Tomado del n°1, Primavera 1985. Anteriormente en los años sesenta había publicado ¿SABIA USTED? y luego a mediados de los 70 lo reemplazó SEPÍA, para proseguir más tarde con ¿SABIA USTED QUE?. Consideran el boletín como antesala de nuestra revista "Identidad".

"EL GARIFUNA"

Organo informativo de la Organización fraternal Negra Hondureña, publicado en Tegucigalpa. Quiere dar a conocer la problemática del Grupo Negro Garífuna en general y las actividades, proyectos y realizaciones de la OFRANEH.

Otra publicación de la OFRANEH. En la editorial del n° 1 de junio de 1985, se decía: "para nuestros antepasados el tambor ha sido el medio eficaz para comunicarse entre sí y con los demás grupos vecinos; por consiguiente para la étnia negro-caribe (garífuna) siempre ha sido un compañero inseparable.... Para la sociedad hondureña, el tambor es sinónimo de la actividad socio-cultural del mundo garífuna, es por este hecho que el presente órgano de difusión adquiere el nombre de este legendario instrumento musical".

"EL TAMBOR

GARIFUNA"

"JORNAL

AFROBRASIL"

Es una edición nacional de un semanario de "armonía e integración racial" que se publica en Salvador (bahía), Brasil, desde hace más de dos años, y con más de 50 números en activo, enfrentando la problemática más actual de los afro-brasileiros.

Boletín del Movimiento Negro Unificado de Bahía (Brasil). En noviembre de 1985 salió el n°9 tratando los temas: "Los negros quieren participar de la Constituyente", "La violencia marginaliza y mata a los negros", "El apartheid confina las mujeres sud-africanas", etc. El M.N.U. de Bahía es un grupo activo.

"NEGOES"

"OS NEGOES"

Boletín informativo del Grupo Cultural "Os Negoes". Como sembradores lanzamos a la Comunidad una semilla informativa, comunitaria y participativa. Es allí que está "Elemi", que, como frutos de vida, confía agradecer, alcanzando a todos y abriendo su espacio para otros cultivadores de la poesía, arte, de todo lo que puede ser plantado. Desde esa área fértil que es la Comunidad Negra, una semilla más ha sido lanzada por el grupo cultural los "Negoes".....

Tomado del n° 1, año 1, octubre 1985, Salvador (Bahía), Brasil

Es una publicación mensual del Centro de Estudios Afro-asiático (CEAA) del Conjunto Universitario Cándido Méndez que recién empezó a circular en 1985 con la finalidad de dar a conocer la actualidad africana política, económica, social. Colabora a que la mirada de Latinoamérica se dirija hacia el Continente Africano con el cual están cada día aumentando las relaciones económicas y culturales.

"CONJUNTURA

AFRICANA"

PALENQUE

Mons. Tomás Manning, o.f.m.

Casilla 5869

16

LA PAZ - Bolivia.